

附赠多媒体
互动光盘

*The First-Class
Interactive English*

金融英语口语

第一英语 **职场精英** 系列
互动课堂

陈晶晶 等◎编著



▶ 最专业的职场英语学习内容，最资深的职场人士编写
——让您的职场竞争力全面提升，实力锐不可挡！

▶ 附赠大容量多媒体互动光盘，多方位多感官立体学习
——马上学马上秀，是练就英语耳、培养英语口的绝佳助手！

▶ 附赠自测红膜，设计巧妙而贴心，帮助您查缺补漏
——知己知彼，方能百战不殆！

▶ 最好记的高频单词，最常用的万能句型，最简明的情景对话
——掌握职场英语再不求人！



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

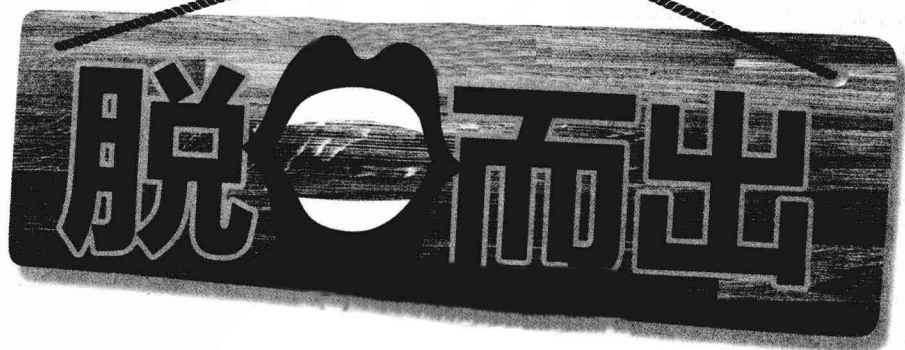
*The First-Class
Interactive English*

金融

第一英语职场
互动课堂精英系列

陈晶晶 等◎编著

英语口语



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

金融英语口语脱口而出 / 陈晶晶等编著. —北京:
机械工业出版社, 2011. 5
(第一英语互动课堂. 职场精英系列)
ISBN 978-7-111-34252-6

I. ①金… II. ①陈… III. ①金融-英语-口语
IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 072731 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑: 杨 娟

责任印制: 杨 曦

保定市中国画美凯印刷有限公司印刷

2011 年 7 月第 1 版 · 第 1 次印刷

169mm × 239mm · 16.5 印张 · 320 千字

标准书号: ISBN 978-7-111-34252-6

ISBN 978-7-89433-015-4 (光盘)

定价: 35.00 元 (含 1CD)

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

网络服务

社服务中心: (010) 88361066

门户网: <http://www.cmpbook.com>

销售一部: (010) 68326294

教材网: <http://www.cmpedu.com>

销售二部: (010) 88379649

读者购书热线: (010) 88379203

封面无防伪标均为盗版

丛书序

“第一英语互动课堂·职场精英系列”丛书是为广大职场人士编写的一套英语口语教材。

丰富详实的图书内容 + 多媒体互动学习光盘 + 简便实用的自学会话过滤卡 = 我们为您打造的完美英语口语学习方案！

丛书结合英语口语的学习特点，从突破读者的开口障碍入手，使广大读者敢说、能说、会说。通过本书的学习，您可以大胆地开口说英语，轻松应对日常工作和生活中的英语会话。一本好书助您在职场上快步成长！

► 丛书特色

针对职场英语充电读者量身打造，话题实用、全面。

本套丛书的每本分册都针对一个具体的职业群体。图书的内容编写工作，在征求广大该职业从业人员意见的基础上，由中外编辑团队合作完成。每本图书由110~130个职业英语话题组成，涵盖了该职业的常用英语会话场景，是您英语充电、职业培训的最佳教材。

学习提倡少量多次，充分利用您的业余时间。

书中每个话题至多包含2页内容，使您在10分钟内即可初步掌握一个话题。无需您抽出宝贵的时间来专注学习，在乘车时、睡觉前、茶余饭后，甚至在洗手间都可以轻松充电。

每个话题内容精炼，学习高效无压力，拿起书本即可脱口而出。

书中每个话题由“10个最常用的单句 + 15个左右话题高频单词 + 3~5组实用场景会话”构成，您可以根据自己的英语水平选择性地学习。如果您的英语口语已经很熟练，只是一些职业英语的表述不太专业，那么您只需掌握单句部分；如果您的职业英语基础牢固，只是羞于开口，您也可以只进行会话练习。10分钟内脱口而出，拿起本书就能实现！

巧用“会话过滤卡”，一个人也能练习英语对话。

针对广大读者反映的口语学习缺乏语境和语伴的问题，编者为每本书附赠了“会话过滤卡”。使用本卡，可以将本书的会话部分变成口语角色扮演的真实场景。通过角色扮演，大幅提高您的口语实用表达能力！

► 多媒体互动学习光盘特色

本丛书免费附赠多媒体互动学习光盘。学习光盘内容以图书内容为基础，结合计算机辅助英语学习的最新研究成果，使学习英语从单向、枯燥的读书自学，进化到有声有形、实景张嘴训练的多媒体互动学习形式。

多媒体互动学习光盘具有以下特色：

外教范读，原汁原味：通过外教的地道口语会话范读，使您体会最地道最真实

的美国口语!

自我跟读, 对比正音: 您可以跟随外教的朗读来进行跟读练习, 且自己跟读的发音可自动录制到电脑中, 能够反复回放对比, 以纠正您口语表达的每个细节, 帮您练就一口地道的美国英语!

角色扮演, 真情实景: 在对话练习中您可以选择其中一个角色来扮演, 与电脑进行实景会话练习, 确保您在实际场景中脱口而出, 应答自如。

听写练习, 夯实知识: 听着外教朗读, 默写您听到的英语句子, 帮助您彻底搞定口语, 加深印象。

► 丛书分册及读者对象

本套丛书根据广大读者的英语学习行业需求, 首批出版9册:

图书分册名称	适用读者群体
外贸英语口语脱口而出	■ 从事国际贸易相关工作的从业者 ■ 海关等涉外机关、政府部门工作人员 ■ 涉及采购工作的外企相关员工
旅游英语口语脱口而出	■ 导游 ■ 工作中需要经常接待国外访客的人员
面试英语口语脱口而出	■ 准备进入外企工作的人员 ■ 即将毕业的大学生
餐饮英语口语脱口而出	■ 餐饮行业从业者 (可作为餐饮行业服务英语培训教材)
金融英语口语脱口而出	■ 银行、证券、保险等金融行业从业者 (可作为金融行业服务英语培训教材)
酒店英语口语脱口而出	■ 宾馆、酒店、旅店行业从业者 (可作为酒店行业服务英语培训教材)
销售英语口语脱口而出	■ 从事销售工作的人员 ■ 有志于将产品推广到海外的外贸从业者 ■ 面向国外用户的电子商务从业者
社交英语口语脱口而出	■ 大众读者
文秘英语口语脱口而出	■ 行政助理 ■ 秘书 ■ 办公室的普通上班一族

感谢广大读者对本套书的支持, 希望通过对本套书的学习, 您的口语能力可以有质的提升!

前言

Preface

随着我国经济的强劲发展,涉外金融服务的需求明显增加。作为金融行业从业者,英语是涉外金融服务的基础语言。我们编写这本书,旨在培养您说一口流利的金融服务英语,以在竞争日益激烈的金融行业中为自己积累更多的资本。

► 本书内容安排

本书考虑了金融行业的特点和英语交流需求,将金融英语分为9大类118个实用话题:

银行日常接待:用英语进行银行的日常接待交流。

银行普通业务:在普通的银行业务中,如何与客户进行英语交流。

银行外汇业务:用英语处理银行外汇业务。

国际结算业务:用英语处理国际结算业务。

信用卡业务:用英语处理信用卡业务。

电子银行业务:处理电子银行业务过程中遇到的英语交流问题。

信贷与理财:用英语处理信贷业务、理财业务。

代理业务:代理业务中怎样用英语进行交流。

保险业务:用英语办理保险业务。

► 读者对象

本书适用于以下读者:

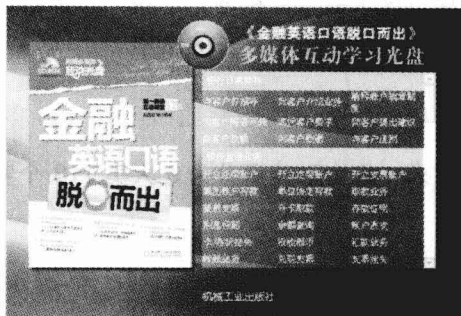
- 1) 在校或即将毕业的金融院校学生;
- 2) 银行业从业人员;
- 3) 保险行业从业人员;
- 4) 其他与金融行业有关的从业人员。

► 本书编委成员

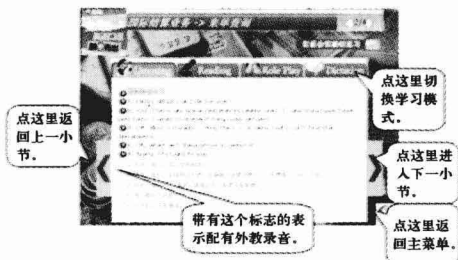
本书在编写过程中得到了 William (美) 和 Sarah (英) 的大力协助。参与本书编写工作的有陈晶晶、王益民、蒋琛偈、徐伟权、沈瑜、赵锋、沈建芳、徐怀亮、胡晓芙、沈雪华、梁建红、翁周强、付文文、史莹、白瑞峰、兴明明、刘颖、孙雪、孙源龙、朱振华、佟琳、吴春雨、宋林良、张帆,等。

► 多媒体互动学习光盘使用说明

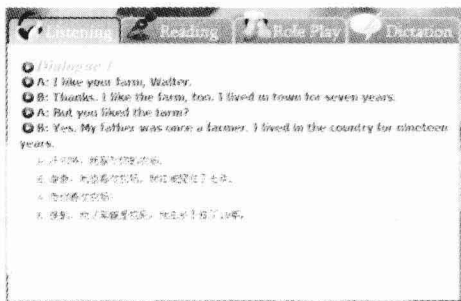
1. 打开本书附赠的光盘，选择“多媒体互动学习软件”文件夹，点击此文件夹下面的“study.exe”开始运行多媒体程序。
2. 待电脑屏幕显示出如下窗口时，选择您要学习的内容，单击进入学习窗口。



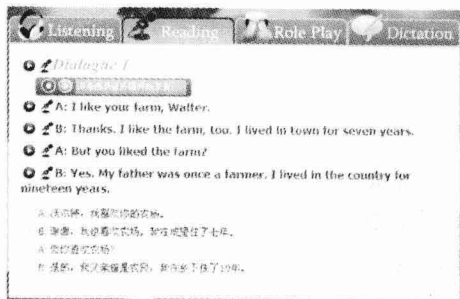
3. 窗口会显示出您选择的学习内容正文。正文窗口功能如下：



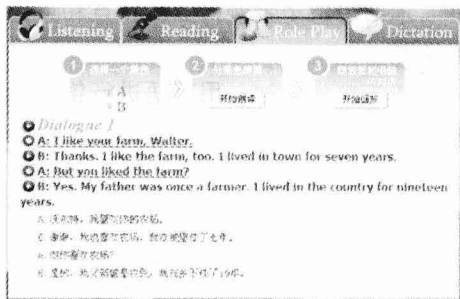
4. Listening (听) 功能



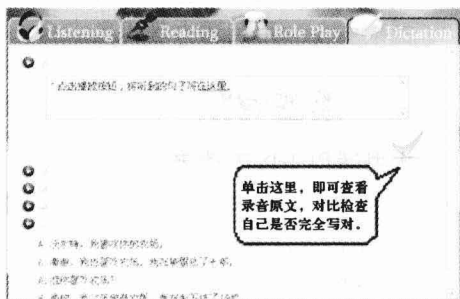
5. Reading (读) 功能



6. Role Play (角色扮演) 功能



7. Dictation (听写) 功能



目录

Contents

丛书序 前言

► Chapter 1 银行日常接待

- | | | |
|-----------------|-----------------|---------------|
| 1 与客户打招呼 // 2 | 4 为客户解答问题 // 8 | 7 向客户致歉 // 14 |
| 2 向客户介绍业务 // 4 | 5 询问客户要求 // 10 | 8 向客户致谢 // 16 |
| 3 解释账户规章制度 // 6 | 6 向客户提出建议 // 12 | 9 与客户道别 // 18 |

► Chapter 2 银行普通业务

- | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|
| 10 开立活期账户 // 22 | 17 外卡取款 // 36 | 24 汇款业务 // 50 |
| 11 开立定期账户 // 24 | 18 存款证明 // 38 | 25 转账业务 // 52 |
| 12 开立支票账户 // 26 | 19 利息问题 // 40 | 26 兑现支票 // 54 |
| 13 集团账户存款 // 28 | 20 余额查询 // 42 | 27 支票挂失 // 56 |
| 14 单位协定存款 // 30 | 21 账户透支 // 44 | 28 出租保险箱 // 58 |
| 15 取款业务 // 32 | 22 卡/存折挂失 // 46 | 29 销户业务 // 60 |
| 16 提前支取 // 34 | 23 没收假币 // 48 | 30 自动柜员机 // 62 |

► Chapter 3 银行外汇业务

- | | | |
|-----------------|------------------|-----------------|
| 31 开立外汇账户 // 66 | 37 汇率标价方法 // 78 | 43 兑现国外支票 // 90 |
| 32 存储外币 // 68 | 38 向国外汇款 // 80 | 44 提供外汇贷款 // 92 |
| 33 外汇取款 // 70 | 39 往国内汇款 // 82 | 45 因私购买外汇 // 94 |
| 34 兑换外币 // 72 | 40 购买旅行支票 // 84 | 46 代客购买外汇 // 96 |
| 35 收汇管理 // 74 | 41 兑现旅行支票 // 86 | 47 办理退汇 // 98 |
| 36 汇率问题 // 76 | 42 兑现国外信用卡 // 88 | 48 外汇销户 // 100 |

► Chapter 4 国际结算业务

- | | | |
|----------------|-----------------|-------------------|
| 49 电汇 // 104 | 54 拒付退单 // 114 | 59 来单查询 // 124 |
| 50 信汇 // 106 | 55 光票托收 // 116 | 60 买入单据 // 126 |
| 51 票汇 // 108 | 56 跟单托收 // 118 | 61 资信调查 // 128 |
| 52 取消汇票 // 110 | 57 开立信用证 // 120 | 62 中国银行信托部 // 130 |
| 53 寄单索汇 // 112 | 58 修改信用证 // 122 | 63 国际货币制度 // 132 |

► Chapter 5 信用卡业务

- 64 信用卡咨询 // 136 66 领取信用卡 // 140 68 信用卡挂失 // 144
65 申请信用卡 // 138 67 刷卡消费 // 142

► Chapter 6 电子银行业务

- 69 电话银行业务 // 148 72 网上自助银行 // 154 74 银证通业务 // 158
70 手机银行业务 // 150 73 电子货币支付 // 156 75 电子基金转账 // 160
71 网上银行业务 // 152

► Chapter 7 信贷与理财

- 76 咨询贷款程序 // 164 84 个人留学贷款 // 180 92 个性化理财 // 196
77 小额消费贷款 // 166 85 固定资产贷款 // 182 93 多元化理财 // 198
78 大额消费贷款 // 168 86 流动资产贷款 // 184 94 股票投资 // 200
79 个人住房贷款 // 170 87 融资贷款 // 186 95 基金投资 // 202
80 住房公积金贷款 // 172 88 延期贷款 // 188 96 债券投资 // 204
81 住房装修贷款 // 174 89 贴现业务 // 190 97 期权交易 // 206
82 住房抵押贷款 // 176 90 理财咨询 // 192 98 期货交易 // 208
83 个人质押贷款 // 178 91 理财分析 // 194

► Chapter 8 代理业务

- 99 代理保险业务 // 212 102 代理债券业务 // 218 105 代办公司业务 // 224
100 代理基金业务 // 214 103 代理收费业务 // 220 106 代发工资业务 // 226
101 代理证券业务 // 216 104 代理税收业务 // 222

► Chapter 9 保险业务

- 107 保险基础知识 // 230 111 汽车保险 // 238 115 养老保险 // 246
108 保险种类和目的 // 232 112 旅游保险 // 240 116 医疗保险 // 248
109 人寿保险 // 234 113 意外保险 // 242 117 工伤保险 // 250
110 财产保险 // 236 114 货运保险 // 244 118 生育保险 // 252

Chapter 1

银行日常接待



与客户打招呼



脱口而出的必备单句

▶ 学会这几句，各类口语应对自如 ◀

1. I'm glad to see you, sir. 很高兴见到您，先生。
2. Nice to see you again! 很高兴再见到您！
3. Happy to know you. 很高兴认识您。
4. Is there anything I can do for you? 我能为您做些什么吗？
5. What can I do for you? 您要办理什么业务？
6. Can I be of any assistance, sir? 我可以帮您办理什么业务吗，先生？
7. May I help you? 我能帮您什么忙吗？
8. How much would you like to deposit? 您要存多少钱？
9. Could you tell me where to withdraw money? 您能告诉我哪里取钱吗？
10. Please go to counter No. 7. 请到七号柜台办理。

生词爆破

▶ 扫除阻碍你脱口而出的单词拦路虎 ◀

■ deposit	vt. 存款	■ loan	n. 贷款；借款
■ open	vt. 开立；打开；公开	■ foreigner	n. 外地人；外国人
■ account	n. 账户	■ nationality	n. 国籍；国家
■ exchange	vt. 交换；交易；兑换	■ counter	n. 柜台
■ information	n. 信息；资料；知识	■ pleasure	n. 令人高兴的事
■ apply	vi. 申请	■ handle	vt. 处理；操作

实景会话模拟练习

▶ 在实际应用中练习口语，学以致用 ◀

Dialogue 1

- A: Hello. Could you please tell me where to exchange money?
B: Yes, sir. Please go to counter No. six.
A: Thank you.
B: Not at all.
- A: 您好。您能告诉我在哪里兑换钱吗？
B: 可以，先生。请到六号柜台。
A: 谢谢。
B: 不客气。

Dialogue 2

A: Hello, sir. What can I do for you?

B: Hello. Where can I open an account?

A: Just here, sir.

B: Thanks.

A: Not at all.

A: 您好，先生。我能为您做点什么吗？

B: 您好。我在哪里可以开设账户？

A: 就在这里，先生。

B: 谢谢。

A: 不客气。

Dialogue 3

A: Good morning, sir. May I help you?

B: Yes. Where should I draw money?

A: You can draw money either over the counter or on the ATM.

B: Thanks.

A: It's a pleasure.

A: 早上好，先生。我能帮您什么忙吗？

B: 是的，我应该在哪儿取钱？

A: 您可以在柜台或者自动取款机上取钱。

B: 谢谢。

A: 不客气。



向客户介绍业务



脱口而出的必备单句

学会这几句，各类口语应对自如

1. We pay 3.5% per annual on saving account. 我们为储蓄账户付3.5%的年利率。
2. You can choose current account or fixed account. 您可以选择活期账户或者定期账户。
3. You'd better go to our Loans Department. 您最好去我们的信贷部。
4. We offer 5 deposit grades as standards. 按照规定我们提供五种存期。
5. We offer you 0.59% interest rate for 6 months saving account.
我们为六个月的存期提供0.59%的利率。
6. For a current account, the rate is 1.5% per annual. 活期账户的年利率是1.5%。
7. The interest is calculated according to the interest rate and the sum of money you deposit. 利息是根据利率和您的存款金额来计算的。
8. We can keep your code and information safe.
我们银行会对您的密码和相关信息保密的。
9. That means it's such an account from which you can earn interest.
那是指一种您能从中获得利息的账户。
10. The education deposit interest of 3-year term will be calculated at the same rate of the same term of lump sum deposit and withdrawal time deposit.
三年期教育储蓄按开户日同期同档次整存整取定期存款利率计息。

生词爆破

扫除阻碍你脱口而出的单词拦路虎

■ current	adj.	流通的，通用的	■ direct	vt.	指导；指挥
■ fixed	adj.	固定的	■ interest	n.	利息
■ withdrawal	n.	提款	■ sum	n.	金额；总数
■ department	n.	部门	■ calculate	vt.	计算
■ rate	n.	比率，率	■ term	n.	期限
■ annual	adj.	年度的；每年的			

实景会话模拟练习

在实际应用中练习口语，学以致用

Dialogue 1

- A: I'd like to apply for a loan for our company, sir. A: 我想要给我们公司申请贷款，先生。

B: Well, you'd better go to our Loans Department and talk with our manager.

A: All right. Could you direct me there?

B: Certainly. This way, please.

B: 这样的话,您最好去我们的信贷部和我们经理谈谈。

A: 好的。您能带我过去吗?

B: 当然可以。这边请。

Dialogue 2

A: I want to save some money, but I'm not sure which kind of account is better.

B: You can choose current account or fixed account, sir.

A: Please tell me the interest rates, will you?

B: No problem. For a current account, the rate is 1.5% per annual. But for a fixed account, it's 2.7% per annual at present.

A: Thank you. I'd like to have a fixed account.

A: 我想存些钱,但是我不确定存哪种账户比较好。

B: 您可以选择活期账户或者定期账户,先生。

A: 请告诉我它们的利率,好吗?

B: 没问题。活期账户的年利率是1.5%,目前定期账户的年利率是2.7%。

A: 谢谢。我想开一个定期账户。

Dialogue 3

A: Good morning, sir. Is there anything I can do for you?

B: Yes. I want to deposit some money. But I am not sure how long I should save for.

A: Well, we offer 5 deposit grades as standards: 1 month, 3 months, 6 months, 1 year and 2 years.

B: Eh, how about the interest rate if I save for 6 months?

A: We offer you 0.59% for 6 months.

B: That sounds fine to me. Well, I save for 6 months.

A: 早上好,先生。我能为您做点什么吗?

B: 是的。我想存些钱,但是我不确定该存多久。

A: 好的。按照规定,我们有五种存期的存款:一个月、三个月、六个月、一年和两年。

B: 嗯,那我存六个月的利率是多少?

A: 我们为六个月存期提供0.59%的利率。

B: 这个听起来很适合我。那我就存六个月。



脱口而出的必备单句

学会这几句，各类口语应对自如

1. What kind of account do you want to open, sir? 先生，您想要开立哪种账户？
2. You must show me your passport. 您必须出示您的护照。
3. If you are a permanent resident, you'll need your proper ID card with you when you are opening an account.
如果您是一位常住居民，您在办理开户时必须携带您的身份证。
4. You can use this account to pay some daily fees and the things you buy in supermarkets. 您可以用这个账户支付一些日常费用以及超市里购物的费用。
5. We adjust the RMB's rates against other currencies every day.
我们每天调整人民币对其他货币的汇率。
6. You may make deposits or withdrawals at any time. 您随时都可以存取款。
7. There are five kinds of methods to repay money on the list. 表单上列了五种还款方式。
8. We usually offer current and fixed accounts for individuals.
我们通常为个人开办活期账户和定期账户。
9. One yuan is the minimum balance. 一元是最低余额。
10. Every half a year we credit the earned interest into your account automatically.
每隔半年我们就会把利息自动划到您的账户里。

生词爆破

扫除阻碍你脱口而出的单词拦路虎

■ passport	<i>n.</i>	护照	■ passbook	<i>n.</i>	银行存折
■ signature	<i>n.</i>	签名	■ cover	<i>vt.</i>	包括
■ permanent	<i>adj.</i>	永久的；不变的	■ recommend	<i>vt.</i>	推荐，介绍
■ resident	<i>n.</i>	居民	■ offer	<i>vt.</i>	提供
■ currency	<i>n.</i>	货币；通货	■ notice	<i>n.</i>	通知

实景会话模拟练习

在实际应用中练习口语，学以致用

Dialogue 1

- A: Hello, sir. What kind of account do you want to open? A: 您好，先生。您想要开立哪种账户？
- B: I'm a foreigner. Can I open an account? B: 我是一个外国人，我能在这里

here?

A: Of course, sir. But you must show me your passport.

B: Here you are.

开立账户吗?

A: 当然可以, 先生。但是您得出示您的护照。

B: 给您。

Dialogue 2

A: Excuse me. I want to open an account. Could you tell me something about this?

B: Yes, sir. If you are a permanent resident, you'll need your proper ID card with you when you are opening an account. But if you are a foreigner, you'll need to show your passport.

A: I'm a permanent resident. Can I use the account to pay some things?

B: Certainly, sir. You can use this account to pay some daily fees and the things you buy in supermarkets.

A: 打扰了, 我想开个账户, 您能给我提供些信息吗?

B: 好的, 先生。如果您是一位常住居民, 您需要在办理开户的时候携带您的身份证。但是如果您是外国人, 就需要出示您的护照。

A: 我是一位常住居民。我能用这个账户进行支付吗?

B: 当然可以, 先生。您可以用这个账户支付一些日常费用以及超市里购物的费用。

Dialogue 3

A: I want to open a deposit account. Is there any charge for it?

B: The annual fee is only RMB 10 yuan.

A: Is there any documentation I need to prepare for applying for this account?

B: You have to bring your passport and fill in this application form. Nothing else is required.

A: That sounds good. Here is my passport.

B: Wait a minute.

A: 我想要开立一个存款账户。有什么费用吗?

B: 每年只收十元人民币的年费。

A: 申请账户时需要准备什么文件吗?

B: 提供您的护照, 再填写这张申请表就可以。

A: 太好了。这是我的护照。

B: 请稍候。

4



为客户解答问题



脱口而出的必备单句

▶ 学会这几句，各类口语应对自如 ◀

1. You can exchange money over the counter. 您可以在这个柜台兑换钱。
2. We will exchange money at the current exchange rate.
我们兑换货币会以当日汇率为准。
3. The exchange rate of RMB against USD today is 6.8.
今日人民币兑换美元的汇率为 6.8。
4. I'm sorry. You should go to counter No. 8. By the way, you will need your passport when you open an account.
很抱歉，您应该去八号柜台办理。顺便说一下，在开户时需要您的护照。
5. Oh, our manager asked me to handle this job.
噢，我们经理让我来处理这项工作。
6. You'll have to ask at the exchange desk there. 您应该去那边的兑换台问一问。
7. You just have to complete truthfully the application form and submit it with a copy of your ID card or passport.
您只要如实填写这份申请表，连同身份证或护照的副本一并递交即可。
8. We will inform you of the approval status within two weeks' time.
我们会在两周内通知您审批结果。
9. In fact, you can look at the Electronic Rate Board over there.
实际上您只要到那边的电子汇率板查看即可。
10. Please fetch the number card, and the teller will call you.
请取号码牌，柜台人员会叫您的。

生词爆破

▶ 扫除阻碍你脱口而出的单词拦路虎 ◀

■ against	prep.	以……兑换， 以……交换	■ electronic	adj.	电子的
■ proper	adj.	本身的；特有的	■ approval	n.	批准；认可
■ exchange desk		兑换台	■ status	n.	状态
■ exchange rate		汇率	■ inform	vt.	通知；告诉
■ fetch	vt.	取来	■ submit	vt.	提交
			■ application	n.	申请